

## La Grange, Texas

Den 23 November 1934

Wertes Volksblatt!

Will heute wieder an das Volksblatt schreiben. Ich habe vom 12ten bis 18ten November in Giddings, und Grassville und Serbin bei Verwandte und Freunde verweilt. Es waren nämlich 7 Familien, und diesen spreche ich hiermit meinen innigsten Dank aus, für die freundliche Aufnahme, und gute Bewirtung.

Am 18ten Nov. haben Hermann Dromers mich nach La Grange zu meinem Sohn Hermann und Familie hingefahren, wo ihre 2 Jungen gehört haben daß ich bald wieder komme haben sie jeden Tag gefragt, wenn kommt die Großmama. Gestern bin ich mit Hermann nach die Stadt La Grange gefahren, wo wir los fahren fragte mich der kleine Dobanik, Großmama, fährst du wieder mit die Bus fort?

Das wäre nun alles. Es schließt u. grüßt herzlich Frau Marie Noack.

La Grange, Texas

23 November 1934

Valued *Volksblatt!*

Today I will write again to the *Volksblatt*. From November 12-18 I stayed with relatives and friends in Giddings, Grassville and Serbin. There were seven families, and I hereby express my sincerest thanks for the friendly reception and good hospitality.

On November 18 the Hermann Dromers drove me to La Grange to my son Hermann and family. When their two boys heard that I was coming soon, they asked every day, "When is Grandma coming?" Yesterday I drove with Hermann to the town of La Grange, and as we started off, little Johnnie asked, "Grandma, are you going to take the bus again?"

That would be all. I close and greet you warmly.

Mrs. Marie Noack

Translated by Richard Carl Noack in 2017

Provided by Wendish Research Exchange,  
[www.wendishresearch.org](http://www.wendishresearch.org)